

NORME
INTERNATIONALE

ISO
1608-1

Deuxième édition
1993-12-01

**Pompes à vide à jet de vapeur — Mesurage
des caractéristiques fonctionnelles —**

Partie 1:

Mesurage du débit-volume

*Vapour vacuum pumps — Measurement of performance
characteristics —*

Part 1: Measurement of volume rate of flow (pumping speed)



Numéro de référence
ISO 1608-1:1993(F)

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 1608-1 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 112, *Technique du vide*, sous-comité SC 3, *Mesure des caractéristiques des pompes à vide*.

Cette deuxième édition annule et remplace la première édition (ISO 1608-1:1980), dont elle constitue une révision technique.

L'ISO 1608 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Pompes à vide à jet de vapeur — Mesurage des caractéristiques fonctionnelles*:

- *Partie 1: Mesurage du débit-volume*
- *Partie 2: Mesurage de la pression critique de refoulement*

© ISO 1993

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse

Imprimé en Suisse

Introduction

L'ISO 1608 a pour objet d'assurer que le mesurage des caractéristiques fonctionnelles des pompes à vide à jet de vapeur est effectué, dans toute la mesure du possible, selon des procédés et dans des conditions uniformes. Le résultat souhaité est que les mesurages effectués par différents fabricants ou dans différents laboratoires, ainsi que les indications concernant le fonctionnement, fournies dans la documentation des fabricants, soient bien comparables, tant au profit de l'utilisateur que du fabricant.

Il est envisagé que la Norme internationale complète englobe, en temps voulu, tous les mesurages d'une large gamme des caractéristiques fonctionnelles des principaux types de pompes à vide à jet de vapeur. Toutefois, pour pouvoir, dans le plus bref délai possible, obtenir des accords utiles dans un domaine plus restreint, l'ISO 1608 est publiée en plusieurs parties.

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai